



# Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

**GARDENLINE®**

## **Modulares Hochbeet**

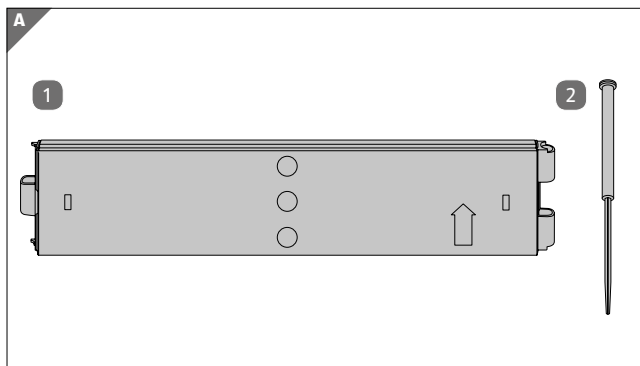
**Plate-bande surélevée modulaire |  
Aiuola modulare rialzata**



**Deutsch..... 02  
Français..... 12  
Italiano ..... 20**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>3</b>
<b>Lieferumfang/Teile</b> .....	<b>3</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>4</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren .....	5
Zeichenerklärung.....	5
<b>Sicherheit</b> .....	<b>6</b>
Bestimmungsgemässer Gebrauch .....	6
Sicherheitshinweise.....	7
<b>Erstgebrauch</b> .....	<b>8</b>
Hochbeet und Lieferumfang prüfen .....	8
<b>Montage</b> .....	<b>9</b>
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>9</b>
<b>Wartung und Pflege</b> .....	<b>10</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>11</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>11</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>11</b>
Verpackung entsorgen.....	11
Hochbeet entsorgen.....	11



## Lieferumfang/Teile

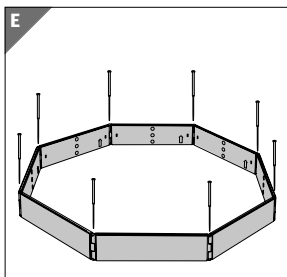
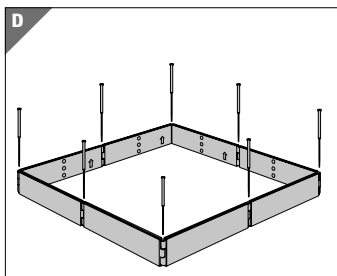
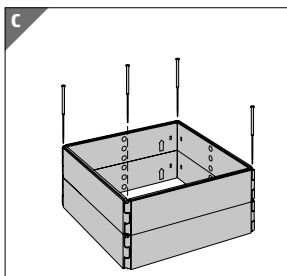
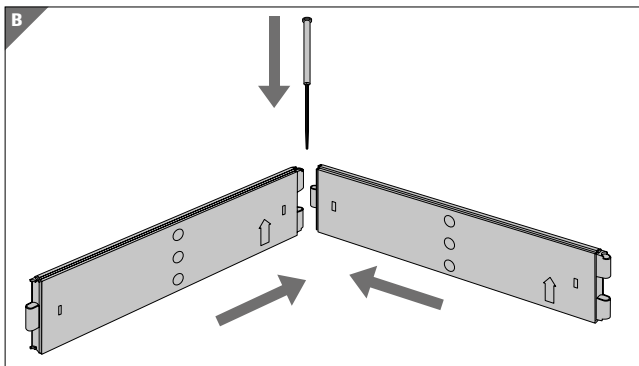
- 1 Seitenteil, 8×
- 2 Verbinder, 8×

## Contenu de la livraison/pièces

- 1 Partie latérale, 8×
- 2 Connecteur, 8×

## Dotazione/componenti

- 1 Elemento laterale, 8×
- 2 Connettore, 8×



# Allgemeines

## Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem Modularen Hochbeet (nachfolgend als „Hochbeet“ bezeichnet). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Hochbeet einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Hochbeet führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Hochbeet an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Hochbeet oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## **Sicherheit**

### **Bestimmungsgemässer Gebrauch**

Das Hochbeet ist ausschliesslich als Pflanzgefäss konzipiert. Es ist ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Das Hochbeet ist zur ganzjährigen Verwendung geeignet. Das Hochbeet ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie das Hochbeet nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

---

## Sicherheitshinweise

**WARNUNG!**

### Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie spielen, können sie sich darin verfangen, sie über ihren Kopf stülpen oder verschlucken und daran ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**WARNUNG!**

### Brandgefahr!

Die Kunststoffteile bestehen aus brennbaren Materialien. Wenn sie zu nah an starke Hitzequellen oder offenes Feuer gelangen, können sie brennen.

- Sämtliche Teile sind von starken Hitzequellen oder offenem Feuer fernzuhalten.



## **WARNUNG!**

### **Verletzungsgefahr!**

- Das Hochbeet ist nicht als Stehfläche, als Sitzgelegenheit oder Aufsteighilfe geeignet.

## **HINWEIS**

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemässer Umgang mit dem Hochbeet kann zu Beschädigungen des Hochbeets führen.

- Befestigen Sie keine Gegenstände am Hochbeet.

## **Erstgebrauch**

### **Hochbeet und Lieferumfang prüfen**

## **HINWEIS**

### **Beschädigungsgefahr!**



Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Hochbeet schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie die Einzelteile des Hochbeets aus der Verpackung.
  2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
  3. Prüfen Sie, ob die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, wenden Sie sich an den Hersteller.

## Montage

Wählen Sie eine Aufbauform nach Wunsch (siehe **Abb. C**, **Abb. D**, **Abb. E**) und bauen Sie das Hochbeet an einer geeigneten Stelle im Garten auf.

- Fügen Sie die Seitenteile **1** mit den Verbindern **2** zusammen, indem Sie die Verbinder in die Aussparungen an den Seitenteilen stecken (siehe **Abb. B**). Achten Sie bei dem Zusammenbau darauf, dass die Pfeile auf den Seitenteilen nach oben zeigen.
- Bei dem flachen Aufbau (siehe **Abb. D** und **Abb. E**), können Sie die Verbinder so weit einschieben, so dass das Hochbeet in der Erde verankert wird.

## Inbetriebnahme

Befüllen Sie das aufgebaute Hochbeet mit Erde und bepflanzen Sie es mit Blumen, Gemüsepflanzen, Kräutern, Beerenobst etc.

## Wartung und Pflege

### HINWEIS

#### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemässer Umgang mit dem Hochbeet kann zu Beschädigungen des Hochbeets führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie das Hochbeet nur mit Wasser.
- Wischen Sie das Hochbeet mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Lassen Sie das Hochbeet danach vollständig trocknen.
- Prüfen Sie das Hochbeet regelmässig auf Risse, Schäden und Verschleiss.

# Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Hochbeet an einem trockenen Ort auf.

## Technische Daten

Modell:	FLX-MHBb-01
Gewicht:	2,7 kg (Set)
Grösse Seitenteil:	57,5 × 2 × 13,7 cm
Grösse Verbinder:	Ø 1,8 × 24,5 cm
Material:	100% Polypropylen, recycelbar
Artikelnummer:	803861

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Hochbeet entsorgen

- Entsorgen Sie das Hochbeet entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

# Repertoire

<b>Vue d'ensemble .....</b>	<b>3</b>
<b>Contenu de la livraison/pièces.....</b>	<b>3</b>
<b>Utilisation.....</b>	<b>4</b>
<b>Généralités.....</b>	<b>13</b>
Lire le mode d'emploi et le conserver .....	13
Légende des symboles.....	13
<b>Sécurité.....</b>	<b>14</b>
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	14
Consignes de sécurité.....	15
<b>Première utilisation .....</b>	<b>16</b>
Contrôle de la plate-bande surélevée et de l'étendue de livraison.....	16
<b>Montage .....</b>	<b>17</b>
<b>Mise en service.....</b>	<b>18</b>
<b>Maintenance et entretien .....</b>	<b>18</b>
<b>Rangement .....</b>	<b>19</b>
<b>Données techniques .....</b>	<b>19</b>
<b>Élimination.....</b>	<b>19</b>
Élimination de l'emballage .....	19
Élimination de la plate-bande surélevée .....	19

# Généralités

## Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de la plate-bande surélevée modulaire (ci-après « plate-bande surélevée »). Il comprend des informations importantes sur la mise en service et le maniement.

Lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la plate-bande surélevée. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures ou des dommages sur la plate-bande surélevée.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations valables dans l'Union européenne. Respecter les directives et lois spécifiques au pays dans lequel le produit est utilisé.

Conserver le mode d'emploi pour toute utilisation future. Si vous cédez la plate-bande surélevée à des tiers, vous devez obligatoirement donner ce mode d'emploi.

## Légende des symboles

Les symboles et mots-clés suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la plate-bande surélevée ou sur l'emballage.



**AVERTISSEMENT!**

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



**ATTENTION!**

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

**AVIS!**

Ce mot signalétique avertit de possibles dommages matériels.

## Sécurité

### Utilisation conforme à l'usage prévu

La plate-bande surélevée est exclusivement destinée à accueillir des plates. Elle est prévue exclusivement pour un usage privé et ne convient pas à un usage industriel. La plate-bande surélevée est adaptée à une utilisation pendant toute l'année. La plate-bande surélevée n'est pas un jouet.

Utiliser la plate-bande surélevée uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut conduire à des dommages matériels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

---

## Consignes de sécurité



### **AVERTISSEMENT!**

#### **Risque d'étouffement !**

Lorsque des enfants jouent avec le film d'emballage, ils peuvent s'y enchevêtrer, y introduire la tête ou l'avaler et s'étouffer.

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'enchevêtrer dedans et s'étouffer.



### **AVERTISSEMENT!**

#### **Risque d'incendie !**

Les pièces en plastique sont fabriqués en matière combustible. Elles peuvent brûler si elles approchent trop près de sources de chaleur importantes ou de flammes ouvertes.

- L'ensemble des pièces doivent être tenues à distance des sources de chaleur importantes ou des flammes ouvertes.



## **AVERTISSEMENT!**

### **Risque de blessure !**

- La plate-bande surélevée n'est pas conçue en tant que surface pour se tenir debout, assis ou en tant qu'escabeau.

## **AVIS!**

### **Risque d'endommagement**

Un maniement incorrect de la plate-bande surélevée risque de l'endommager.

- Ne fixez pas d'objets à la plate-bande surélevée.

## **Première utilisation**

### **Contrôle de la plate-bande surélevée et de l'étendue de livraison**

## **AVIS!**

### **Risque d'endommagement !**



Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement la plate-bande surélevée.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
1. Retirez les différentes pièces de l'emballage.
  2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **Fig. A**).
  3. Contrôlez si la plate-bande surélevée ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, adressez-vous au fabricant.

## Montage

Sélectionnez une forme de construction au choix (voir **Fig. C**, **Fig. D**, **Fig. E**) et montez la plate-bande surélevée à un emplacement adapté dans le jardin.

- Raccordez les pièces latérales **1** aux connecteurs **2** en insérant les connecteurs dans les renforcements sur les pièces latérales (voir **Fig. B**). Lors du montage, veillez à ce que les flèches sur les pièces latérales soient dirigées vers le haut.
- Pour le montage à plat (voir **Fig. D** et **Fig. E**), vous pouvez insérer les connecteurs jusqu'à ce que la plate-bande surélevée soit ancrée dans la terre.

## Mise en service

Remplissez la plate-bande surélevée de terre et plantez-y des fleurs, des plantes, des herbes, des fruits à baies, etc.

## Maintenance et entretien

### **AVIS!**

#### **Risque d'endommagement !**

Un maniement incorrect de la plate-bande surélevée risque de l'endommager.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Nettoyez la plate-bande surélevée uniquement avec de l'eau.
- Nettoyez la plate-bande surélevée avec un chiffon légèrement humide.
- Ensuite, laissez sécher entièrement la plate-bande surélevée.

- Vérifiez régulièrement l'apparition de déchirures, de dommages et d'usure sur la plate-bande surélevée.

## Rangement

- Rangez toujours la plate-bande surélevée à un endroit sec.

## Données techniques

Model :	FLX-MHBb-01
Poids :	2,7 kg (ensemble)
Dimensions de la partie latérale :	57,5 × 2 × 13,7 cm
Dimensions du connecteur :	Ø 1,8 × 24,5 cm
Matériel :	100% Polypropylène recyclable
Numéro d'article :	803861

## Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Élimination de la plate-bande surélevée

- Éliminez la plate-bande surélevée conformément aux lois et réglementations valables dans votre pays.

# Sommario

<b>Panoramica prodotto .....</b>	<b>3</b>
<b>Dotazione/componenti .....</b>	<b>3</b>
<b>Utilizzo .....</b>	<b>4</b>
<b>Informazioni generali.....</b>	<b>21</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	21
Descrizione pittogrammi .....	21
<b>Sicurezza .....</b>	<b>22</b>
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso .....	22
Note relative alla sicurezza.....	23
<b>Primo utilizzo .....</b>	<b>25</b>
Controllare l'aiuola rialzata e la fornitura .....	25
<b>Montaggio.....</b>	<b>25</b>
<b>Messa in funzione .....</b>	<b>26</b>
<b>Manutenzione e cura .....</b>	<b>26</b>
<b>Conservazione .....</b>	<b>27</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>27</b>
<b>Smaltimento.....</b>	<b>27</b>
Smaltimento dell'imballaggio .....	27
Smaltimento dell'aiuola rialzata .....	27

# Informazioni generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Istruzioni per l'uso fanno parte di questa aiuola modulare rialzata (di seguito detta "Aiuola rialzata"). Esse contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo.

La preghiamo di leggere con cura le Istruzioni per l'uso ed in particolare le avvertenze di sicurezza prima di impiegare l'aiuola rialzata. L'inosservanza delle Istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni e danni all'aiuola rialzata.

Le Istruzioni per l'uso sono conformi alle norme ed alle regolamentazioni previste dall'unione europea. All'estero è necessario rispettare anche le direttive e le leggi locali.

Le Istruzioni per l'uso devono essere conservate per un impiego futuro. Nel caso in cui l'aiuola rialzata venga ceduta a terzi è necessario consegnare loro anche le Istruzioni per l'uso.

## Descrizione pittogrammi

Nelle presenti Istruzioni per l'uso, sull'aiuola rialzata o sull'imballaggio sono usati i seguenti simboli e parole chiave.



**AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può essere causa di morte o lesioni gravi.



**ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.

**AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

## **Sicurezza**

### **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

L'aiuola rialzata è stata progettata esclusivamente come fioriera. È destinata esclusivamente all'uso privato e non è adatta all'uso commerciale. L'aiuola rialzata può essere impiegata per tutto l'anno. L'aiuola rialzata non è un giocattolo per bambini.

Usare l'aiuola rialzata solo come descritto nelle presenti Istruzioni per l'uso. Ogni altro impiego verrà considerato come un uso improprio ed essere causa di danni materiali.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

## Note relative alla sicurezza



### **AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di strangolamento e soffocamento!**

Giocando con la pellicola dell'imballaggio i bambini potrebbero restare intrappolati, li potrebbero mettere sulla testa, ingoiarli e rimanere soffocati e/o strangolati.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Bambini potrebbero imprigionarvisi e soffocare.



### **AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di incendio!**

Le parti in plastica sono composte da materiali infiammabili. Se si avvicinano troppo a fonti di calore intenso o fiamme libere, possono incendiarsi.

- Tenere tutte le parti lontano da fonti di calore intenso o da fiamme libere.



## **AVVERTIMENTO!**

### **Pericolo di lesioni!**

- L'aiuola rialzata non è adatta ad essere utilizzata come piano d'appoggio, come seduta o come mezzo di salita.

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

Un uso improprio dell'aiuola rialzata può causare danni all'aiuola rialzata stessa.

- Non fissare alcun oggetto all'aiuola rialzata.



# Primo utilizzo

## Controllare l'aiuola rialzata e la fornitura

### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito l'aiuola rialzata.

- Nell'aprire l'imballaggio fare molta attenzione.
- 1. Rimuovere dall'imballaggio i componenti dell'aiuola rialzata.
- 2. Accertarsi che la fornitura sia completa (vedi **Fig. A**).
- 3. Accertarsi che i singoli componenti non siano danneggiati. In tal caso, rivolgersi al produttore.

## Montaggio

Scegliere la forma della struttura (vedi **Fig. C**, **Fig. D**, **Fig. E**) ed installare l'aiuola rialzata in un punto adatto del giardino.

- Collegare gli elementi laterali **1** con i connettori **2** inserendo i connettori nelle rientranze degli elementi laterali (vedi **Fig. B**). Durante l'assemblaggio, accertarsi che le frecce sugli elementi laterali siano rivolti verso l'alto.

- In caso di installazione piana (vedi **Fig. D** e **Fig. E**), i connettori possono essere introdotti così tanto da ancorare l'aiuola rialzata nel terreno.

## Messa in funzione

Riempire l'aiuola rialzata con terra e piantare fiori, verdure, erbe aromatiche, bacche, ecc.

## Manutenzione e cura

### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

Un uso improprio dell'aiuola rialzata può causare danni all'aiuola rialzata stessa.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Pulire l'aiuola rialzata solo con acqua.
- Strofinare l'aiuola rialzata con un panno leggermente inumidito.
- Lasciare quindi asciugare completamente l'aiuola rialzata.
- Accertarsi regolarmente che l'aiuola rialzata non presenti crepe, danni ed usura.

# Conservazione

- Conservare l'aiuola rialzata sempre in un luogo asciutto.

## Dati tecnici

Modello:	FLX-MHBb-01
Peso:	2,7 kg (set)
Dimensioni della parte laterale:	57,5 × 2 × 13,7 cm
Dimensioni della connettori:	Ø 1,8 × 24,5 cm
Materiale:	100% Polipropilene riciclabile
Numero articolo:	803861

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltimento dell'aiuola rialzata

- Smaltire l'aiuola rialzata in conformità con le leggi ed i regolamenti applicabili nel vostro paese.



CH

**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da:**

FLEXXTRADE GMBH & CO. KG  
HOFSTR. 64  
40723 HILDEN  
GERMANY

MODELL / MODÈLE / MODELLO: FLX-MHBb-01

803861

03/2021